



# LA REACCION

POR HERRERA - CONTRA EL COLEGIADO - POR EL PLEBISCITO

Aparece los Miércoles y Sábados

Administración: Rivera esq. Itzaingó

Año 1 - Núm. 14 - Fray Bentos, Julio 18 de 1931

## 18 de Julio

Un nuevo aniversario se cumple hoy de la fecha histórica en que se jurara la carta magna de nuestra República.

Ella encuentra al País, viviendo horas de paz y tranquilidad política. Solo nos aflige nuestra situación económica bastante delicada y a la que no se pone remedio por lo menos en aquello que está al alcance de nuestros gobernantes. Entendemos que no se hace patriotismo cerrando los ojos a la dura realidad, para alardear, engañando, y engañándonos, de un optimismo que la dura realidad espanta bien lejos.

Es alarmante la desvalorización de nuestra moneda casi estacionada en bajísimas cotizaciones. La desocupación aumenta también en forma alarmante y en igual forma aumentan también los nuevos empleos públicos de magníficas remuneraciones.

Parece, que nuestros hombres de gobierno, estuvieran jugando a quien ve menos la dura realidad que nos amenza.

Grandes capitales que para siempre se alejan del país en busca de campos más propicios no significan nada para nuestros hombres. Al contrario, el Estado mismo, mil veces fracasados en sus ensayos de industrialización, se dispone al monopolio de nuevas industrias, estrechando así, el ya limitadísimo campo librado al capital privado.

Pero hay todavía, una realidad más dura que todo eso.

Realidad tan dura que ya espanta. Búlgaros, rusos, armenios, checoslovacos, han desplazado de sus posiciones al obrero criollo.

Invasión terrible que llega a las fábricas que no respetan la ley del porcentaje obligatorio, que llega al comercio en todos sus ramos y que llega también a desalojar al criollo hasta de las obras que ejecuta el Estado.

No entendemos por patriotismo en esta hora triste, de costumbres relajadas por una política de servilismo hasta ahora desconocida, entonar un himno a la patria en la histórica fecha, sinó gritar bien alto el dolor de comprobaciones tan dolorosas como esa de la invasión de una plaga que es funesta porque no se arraiga en el país porque sus individuos ni como cristianos viven y por ahorrarse ni comen, llegando hasta el extremo de que lo poco que comen, lo eligen, siguiendo un plan perfectamente estudiado, entre aquellos alimentos que sus mismos conciudadanos producen.

Hemos llegado pues al extremo, de que en este país y al margen de nuestra sociedad, vive organizada, sin contacto alguno con ella, una legión de extranjeros mal alimentados y sucios, que constituyen ya un serio peligro para nuestros habitantes.

¿De quien es la culpa?

Solo basta hablar con ellos. No saben decir Uruguay, pero todos, todos sin excepción, saben decir que son batllistas.

Se desdenarán talvez estas palabras nuestras y se las sospechará movidas por un interés partidario.

Podrán pensar así quienes miren estas cosas con los lentes ahumados del interés político, más no quienes por sobre esos mezquinos intereses, perciban el cuadro doloroso del obrero criollo condenado a la miseria.

Creemos haber rendido el mejor homenaje a la fecha histórica que hoy se festeja.

## LA FINALIDAD DEL "PACTO" SIN NOMBRE Y CON APODO

La preocupación constante del nacionalismo ha sido y es acrecer la libertad política. Consolidar y extender ese precioso caudal. Primero, derramando sin tasa, la sangre de sus afiliados, para romper las costras del despotismo suscribiendo, después, como fruto legítimo de esas jornadas, memorables documentos, para protocolizar la libertad a tan duro costo ganada. Ejemplo clásico: la cruzada heroica del 97 y su complemento luminoso la representación de las minorías, que fué su conquista, a la par de esa moralidad administrativa que ahora anda por las gravias.

Otro noble testimonio, la gloria cívica del 30 de Julio, compartida con diversas fracciones de opinión independiente.

Desgraciadamente, en esa oportunidad no fué posible documentar en la forma deseada el triunfo popular, por culpa de la reacción batllista, encarnada en el oprobioso proyecto Buero - Martínez Thedy, que impuso el colegiado y su pesadilla, que el tiempo aumenta.

Sin embargo, aún entonces, explicó y justificó, si se quiere, la transacción el altísimo propósito que movió a los negociadores. Bien valía París una misa y por obtener el voto secreto, la proporcional, etc. etc., se cedió a la exigencia exótica. Nada subalterno se asoció, pues, a aquella solución, impuesta por las circunstancias, aunque en presencia del desastre en que se debate la república y cuando no se encuentra la fórmula de salvación, empieza a pensarse que aquel gran sacrificio patriótico no ha rendido todos los beneficios esperados.

En efecto, quince años después, el batllismo, luego de corromperlo todo, aparece aduenado de la nación y redobla sus extravagancias experimentales, cual si tuviera apuro en que estallara la máquina.

Pero volvamos al argumento central que vibra en las puntas de la pluma.

Repetimos que sólo para asegurar libertades ha suscrito pactos el partido nacional. Este de ahora, el que tan poética denominación merece de la plebe popular, cambia totalmente de especie. En vez de preocuparse de garantizar el derecho, lo prostituye. Convierte en pacto de compra - venta lo que debe onzarse, austeramente, por texto de la ley. Y a título de amparar la sagrada libertad de trabajo, hace de ella una piltrafa, recibiendo de rodilla, como un favor que rebaja lo que debe cobrarse,

como demanda de derecho, de pie.

Se pretende echar tierra a los ojos del pueblo con el tintineo de las vacantes a ocupar, cual si la máxima preocupación de un partido abnegado como el nuestro fuera la de estar ubicado y contento.

Y detrás del espeso cortinado de humo y de palabras, en las dos últimas cláusulas asoma la oreja la inaudita claudicación o sea el entregamiento, sin condiciones, al batllismo, que ya se ufana de haber quebrado con ese increíble alojamiento nuestra el ástil de la limpia bandera que flameamos.

¡In cauda venenum! Toda la subversión del pacto, sin perdón, se esconde en sus últimas líneas.

Se entrega materialmente la plaza al enemigo: se adhiere aunque vergonzosamente, pero se adhiere al colegiado y se agudiza la catástrofe nacional asistiendo a la insensatez de crear nuevos monopolios — o fábricas de votos espurios — y nuevos Entes Autónomos — o centros de desorden administrativo y de despilfarrar — a la misma hora que el país se retuerce en los dolores de la más grave crisis cívica, económica y financiera que haya sufrido.

Transacción descalificada por el consenso unánime de la opinión, apenas se han divulgado sus vulgares alcances, ya ni sus propios autores cargan con ella, tal ha sido el repudio popular!

Ni padre conocido ya va teniendo. Acríbillado por la crítica pública, ya se desploma, antes de nacer, el pacto sin nombre y con agobiante apodo.

Pero lo que no tiene excusa, lo indisculpable, es que se haya concertado tal arreglo sin autorización de nadie, con desacato de la Convención, ignorándolo la Agrupación Parlamentaria y ocultándose herméticamente, a la masa partidaria.

Y, si posible, más indisculpable todavía es que ninguna idealidad atenué la crudeza de una combinación que para nada se ocupa de la libertad política, que ya empieza a ir para atrás.

Asegurar retro en los Entes Autónomos a los que en Noviembre quedarán de a pie, tal la finalidad dominante aunque inconfesa, del pacto sin nombre y con apodo!

«El Debate»

## Amor Volcánico

Conferencias, fotografías, largos artículos de auto-bombo, son las exteriorizaciones del volcánico amor que a última hora sienten los Señores Larreta y Andreoli por el obrero nacionalista.

Ya hemos dicho que el citado proyecto es un vulgar plagio y como hay todavía quien se resiste a creerlo vamos a reproducir un artículo de «El País» cuyas páginas reflejan el volcánico amor de que hablabamos, que no es amor, sinó cuento, o dicho de otro modo, es una perfecta imitación de viejas mañas batllistas en épocas preelectorales, que desgraciadamente se ensayan hoy en nuestras filas, porque sin duda, los autores del proyecto conocen el éxito seguro que con ellas se obtiene.

Decía «El País» en Febrero de 1930: «El Doctor Aguirre aceptó la delegación con que fué honrado para reclamar garantías democráticas y aspiraciones de carácter general, tales como la disminución de las elecciones, la abreviación de los escrutinios y la limitación

del elemento cuartelero con derecho al voto, así como las medidas tendientes a conjurar el riesgo de una acefalía presidencial, pero opuso resistencia al mandato que le fuera conferido por moción del doctor Herrera para tramitar la incorporación obligatoria de elementos nacionalistas a la dirección y personal de los entes autónomos».

Como «puede verse, a principios de 1930, hace año y medio, el hoy embajador de Terra, y hasta hace poco director de «El País», se negó a gestionar la incorporación de elementos nacionalistas a la dirección y personal de los entes autónomos, misión que le había sido confiada por moción del Dr. Herrera en el Directorio del Partido.

«El pez por la boca muere», dice el refrán y dice bien. Es el mismo «El País» de hace año y medio quien habla de gestiones tendientes a cortar el exclusivismo batllista y a conseguir que los cargos de la administración pública sean llenados como corresponde por empleados y obreros nacionalistas en proporción de las fuerzas de nuestro partido.

«El País» ofrece pues un testimonio indiscutible, que prueba que el tan careado proyecto Larreta - Andreoli, es una copia del proyecto Rospide anterior a Febrero de 1930.

Hemos insistido sobre este punto por dos razones:

1. — Para llamar a la realidad a cierto periódico local que comete el error de creer, que el pueblo es zonzo y que así no más ha de creer sus caprichosas afirmaciones y
2. — para evitar que en nuestro partido hagan camino las viejas y gastadas mañas batllistas de simular un amor al obrero, que se exterioriza con matemática precisión, cinco meses antes de cada comicio y que mueve también con matemática precisión en el último minuto de la última hora de funcionamiento de las mesas receptoras de votos.

Creemos que imitando al batllismo en su política electorera se va en camino de perder la confianza del pueblo, que el Partido Nacional está orgulloso de poseer.

## ¡Trabajo, sí... Colegiados, no!

Junto con el Partido estamos en oposición radical con las tentativas de contubernio con el batllismo en cuanto ellos crean lo que el nacionalismo y el país repudia.

Al expresarnos así, somos lógicos con nosotros mismos y traducimos el genuino sentimiento partidario.

Desde que pugnamos por el cambio del actual sistema de gobierno, cuyos dolorosos frutos a la vista están, debemos resistir toda tentativa de agudizar el mal que el país padece.

El auge que ha ganado la idea de la reforma, a la vista está. Apenas iniciada la propaganda en tal sentido, ya prende en todos los espíritus que no sufren la contaminación batllista; y cuando el país se pronuncia, en masa, contra el colegiado, precisamente a esa hora, que señala el principio de su fin — por muerte natural — entran en conversaciones algunos políticos nues-



tros con los señores de la «Casa del Partido».

Tales parlamentos no pudieron, ni debieron iniciarse sin previo conocimiento, transmitido en forma oficial, de la bancada legislativa, que seguramente, los habría desautorizado. Mucho menos pudieron mantenerse a raíz de la categórica resolución de la Convención.

En rebeldía y con desdenosa prescindencia de esa legítima decisión se han proseguido los arreglos entre bastidores.

Severa censura merece tal acto y la propia Convención no demorará en dictarla. Ya su gesto varonil destapó el tarro; ahora, vendrá lo demás.

Pero lo más penoso en este suceso consiste en el deplorable concepto que del derecho al trabajo se pretende naturalizar en filas. Ese sagrado derecho de todos los criollos a ganarse la vida, sin desmedro de su dignidad, es una cosa. Cosa muy distinta es que el batllismo por acto gracioso, y cobrando cruda compensación nos dé unos cargos públicos, como quien tira un hueso!

Queremos trabajo para todos los humildes de todos los partidos; pero obtenido, no como favor, sino *por ley*, como lo propone el proyecto Rospide. Al batllismo solo le dirigimos la palabra para combatirlo.

El con su colegiado y nosotros con el País!

«El Debate»

## No estábamos equivocados

Al pie de una carta en que el señor Francisco Requierena, Presidente del Concejo de Administración, contestaba, defendiéndose, las acusaciones de un periódico local, insertamos una nota en que aconsejábamos al Sr. Requierena no tomar en cuenta esos ataques por venir de quien venían. No estábamos equivocados.

La pluma que le ataca, como muy bien dice el Señor Requierena, lo hace por cuenta ajena, y además, y cuando se le prueba que ha incurrido en error insiste en largos e insulsos artículos para decir nada. Y en último caso como ha pasado últimamente, a falta de cargos, se intenta ridiculizarle.

El señor Requierena convendrá en que al insertar la nota de redacción al pie de una de sus cartas anteriores, no estábamos equivocados. Nos place asimismo dejar constancia de que como el Sr. Requierena pensamos que sería más interesante discutir y polemizar con el Dr. Angel M. Cuervo y no con los instrumentos de ese político.

Todo el mundo sabe que el enemigo más grande del Sr. Requierena, es el Dr. Cuervo.

Es pues una lástima, que el Dr. Cuervo no se decida de una buena vez a afrontar la lucha que se le ofrece. Sería menos cómodo, pero es lo más decente y justo que pueda pedirse.

## Es oportuno decirlo

Días pasados el Presidente del Concejo Sr. Requierena hablando sobre la licitación para construir la base del nuevo motor que ha de instalarse en nuestra Usina, decía que había consul-

tado sobre ese asunto al concejal Sr. García.

El contubernio batlli-nacionalista de la cámara ha querido sacar ventajas de esa declaración. Parecería que el señor Requierena prefiriera consultar los asuntos del Concejo con el miembro batllista y no con su correligionario el señor Fraga.

No hay tal y para probarlo, solo basta recordar que el señor Fraga, hacendado y concejal, no cumple con las obligaciones del cargo, faltando la mayor parte de las veces a las sesiones como vamos a probarlo.

Para ellos nos hemos tomado la molestia que el caso requiere y hemos podido comprobar que en el periodo comprendido entre el mes de Mayo de 1930 y Mayo de 1931 o sea en un plazo de 1 año, el Concejo no realizó las sesiones ordinarias comprendidas en las fechas que a continuación exponemos en el cuadro adjunto:

### Sesiones no realizadas

FECHA	CANTIDAD
Año 1930	
23—30 Mayo	1
30 Mayo—13 Junio	2
17—24 Junio	1
4—11 Julio	1
22 Julio—5 Agosto	3
12—19 Agosto	1
22 Agosto—5 Setiembre	3
16—23 Setiembre	1
26 Setiembre—3 Octubre	1
24—30 Octubre	1
30 Octubre—7 Noviembre	1
18—25 Noviembre	1
25 Noviembre—2 Diciembre	1
5—12 Diciembre	1
12—23 Diciembre	2

Año 1931

30 Diciembre—20 Enero	4
23 Enero—3 Febrero	2
3—13 Febrero	2
13—27 »	2
6—17 Marzo	2
17—24 Marzo	1
10—17 Abril	1
17—24 Abril	1
28 Abril—8 Mayo	1
8—15 Mayo	1
15—26 Mayo	2

Total de sesiones: 40

De esas 40 sesiones cuatro o cinco no se han realizado por inasistencia del Sr. Requierena o del señor García, el resto o sean 35 o 36 sesiones no se han realizado pura y exclusivamente por faltas del Concejal Señor Fraga.

De estos datos, perfectamente controlados, surge evidentemente una cosa: que el concejal Fraga no cumple con su deber y en ese caso el señor Requierena se ve precisado a consultar los asuntos que exigen rápida solución, como el de la base del motor, con el concejal Sr. García.

Es inútil pues que los contubernales para atenuar la propia culpa, hablen de contubernios que no existen.

## Contagiados

Las plagas del batllismo se contagian a muchos elementos de nuestro partido—sin duda como resultado lógico del frecuente contacto.—Ya habíamos notado síntomas que así lo demostraban, y últimamente hemos observado que el obrerismo que con matemática precisión atacaba a los batteistas en épocas preeleccionarias, ataca ahora también a ciertos elementos del Partido. Así vemos, por ejemplo, a los señores Larreta y Andrioli disrazados de obreristas con ropas ajenas. Y en nuestro medio hemos descubierto a un obrerista de ocasión detrás de las columnas de un periódico. Ocuparnos de las torpezas que dice, sería torpeza de nuestra parte. Bastante tienen ya con el fallo del pueblo nacionalista



## AGENCIA CHEVROLET

Vea la exhibición de los modelos 1931 en coches abiertos y cerrados.—Pida informes del sistema de ventas por mensualidades

A. D. G. M.

MIGUEL GALLARDO—AGENTE.

## Sastrería D'Amore. - Stock permanente de Casimires de Calidad

Recomendatos esta casa por su seriedad y perfecta confección

Se avisa que está abierto el registro para el nuevo Club de trajes y sobretodos que se iniciará en breve.

Avenida 25 DE MAYO entre RINCON y HAEDO — FRAY BENTOS

## ALMACEN EL PORVENIR

DE

## Domingo Eduardo Linale

Almacén de comestibles.—Surtido Permanente de leña seca  
Venta de Cerveza y Malta Montevideana

LAVALLEJA y PIEDRAS

FRAY BENTOS

## Itinerario de Vapores, Linea Rio Uruguay

### PUERTO DE FRAY BENTOS

De Buenos Aires, Domingos	6 a 7 h.	De Gualeguaychú	Martes	21 a 22 h.
De " " " "	5 a 6 " "	Para " " " "	" "	22 a 23 " "
Para " " " "	21 a 22 " "	Para Buenos Aires Jueves	" "	21 a 22 " "
De Gualeguaychú	" " " "	De Gualeguaychú	" "	21 a 22 " "
Para " " " "	21 a 22 " "	De Montevideo	" "	17 en adel.
Para Montevideo	19 en adel.	De Buenos Aires Viernes	" "	3 a 4 h.
Para Buenos Aires, Martes	21 a 22 h.	Para Gualeguaychú	" "	3 a 4 " "
De " " " "	22 a 23 " "			

NOTA.—El vapor de horario 5 a 6 horas, sigue para Gualeguaychú y el de 6 a 7 para el litoral.

Fray Bentos, Mayo 1.º de 1931.

C. y L. Balestrino, Agentes Marítimos y Despachante de Aduana.

## AUTOMOVILES FORD

Exponentes de

BELLEZA — ELEGANCIA

CONFORD — ECONOMIA

SEGURIDAD — VELOCIDAD

Pida una demostración, que le ofreceremos con el mayor gusto para demostrarle prácticamente las grandes ventajas de estos coches y en especial de los nuevos modelos, sin que esto signifique compromiso alguno.

—: Agente JORGE M. VARI —:

## “LA DESPENSA”

DE

## JOSE A. BERTONI

Almacén por Mayor, Ferreteria y Artículos de Tienda para Obreros

Agencia de la nueva Empresa de Omnibus entre Mercedes y Fray Bentos, establecida recientemente por el Sr. JUAN ZECCA

BRASIL ESQUINA FLORIDA. — FRAY BENTOS





que comprendiendo por fin donde están los verdaderos blancos, acaba de darles la espalda para siempre.

Solo queremos dejar bien aclarado que quienes han simulado sentir tanto cariño por el obrero, son los mismos que han hecho perder miles y miles de pesos al municipio; miles y miles de pesos que hoy vendrían más que bien para hacer obras de progreso departamental y dar ocupación a ciento de obreros.

Se ruega pues, no alzar la voz ni descomponer el gesto; ese disfraz es ya muy conocido y muy viejo; bastante lo ha usado el batllismo.

## De parabienes

Los contubernistas locales no tienen ya porque avergonzarse, muy por el contrario, satisfechos pueden estar de haberse adelantado a los avestruces del Directorio en esa política de chanchullos con el batllismo.

Si alguna vez cuando se les señaló como integrantes del contubernio nacido al calor de las tertulias familiares de los batllistas Saizar y Ruggia con sus respectivos parientes blancos Romero y Aristi, se sintieron culpables fué cosa de otros tiempos. Hoy ante el ejemplo de los mayores, en el famoso «pacto del chinchulin» ya pueden pasar ufanos del orgullo de la iniciativa que indudablemente les corresponde en estas famosas componendas de blancos y batllistas.

## “EL DEBATE”

Felicita al nacionalismo de Río Negro por la elección de su futuro representante

«El Debate» en artículo que ha continuación transcribimos felicita al nacionalismo de Río Negro por el acierto en la elección del Dr. Arturo Puig. Dice así:

«Los telegramas que más abajo publicamos, nos traen una noticia grata para el Partido Nacional, y muy particularmente para el herrerismo. Reunidos en Young los elementos más representativos de nuestro partido en Río Negro, resolvieron proclamar candidato a diputado por esa circunscripción, al Dr. Arturo Puig, figura relevante de nuestra causa, cuya actuación ofrece a la consideración pública un excepcional ejemplo de desinterés y lealtad cívica.

La abnegación puesta al servicio de la causa por este eminente ciudadano, es el motivo de que no figure su nombre en la lista de Representantes nacionales. Su talento, su noble índole moral y su reputación cívica, lo colocan en primera fila entre los dirigentes de la colectividad.

Río Negro tendrá en el Dr. Puig, un representante que le hará honor. Es una figura de nítida gallardía moral. Tiene la virtud de que más se le quiere cuanto más se le conoce.

Corresponde felicitar a los compañeros de Río Negro, por el acierto en la elección, con la que demuestran que siguen fieles a la tradición cívica de ese Departamento, que muy rara vez se ha equivocado al elegir.

Telegramas cambiados entre el Comité Herrerista y el Dr. Puig.

Fray Bentos. A Dr. Arturo Puig—Montevideo.

Bajo la presidencia Francisco Requena herrerista Rionegrense reunido en Young lo proclamó por unanimidad de votos candidato a Diputado.

En nombre Comité Departamental

sinceras felicitaciones. Manuel Taboada, Presidente.

Contestación del Dr. Puig:

A Manuel Taboada—Fray Bentos.

Con orgullo acepto honor conferido nacionalismo Rionegrense, juntos lucharemos por triunfo Partido. Mi mejor agradecimiento al Comité Departamental de su digna presidencia. Afectuosamente.—Arturo Puig.

## La parrillada de achuras y chinchulines

no es para los obreros nacionalistas

Pese a «El País» y su apéndice «El Nacional» y a todos los demás diarios y periódicos de los falderillos del batllismo el plato de chinchulines, no es plato para el obrero nacionalista.

En efecto, se crearán:

9 entes autónomos de 9 miembros cada uno, que suman 81 puestos con un sueldo de 300 pesos mensuales cada uno.

De esos 81 puestos, 54 son para el batllismo y 27 para los batllistas con divisa blanca.

Las ubicaciones se harán de inmediato por renuncia de los miembros de los actuales entes autónomos.

Ya están pues ubicados los señores blancos del pacto con el batllismo.

Pero veamos ahora como se ubicará a los obreros nacionalistas: El pacto establece que el personal se irá integrando por jubilación o muerte de los actuales obreros, de donde se deduce que los obreros nacionalistas ingresarán a la administración pública, únicamente en caso que el cólera o alguna plaga por el estilo, ataque a los obreros que hoy trabajan en esas dependencias del Estado.

Es la única probabilidad que tienen los obreros blancos de salir beneficiados con el pacto del chinchulin.

Y hay todavía quienes pretenden ocultar bajo el manto de la protección al obrero, la repugnante desnudez del pacto con el batllismo, sin más finalidad que ubicar con 300 pesos por mes a unos cuantos legisladores nacionalistas cuya muerte política ha decretado ya el pueblo con mucha anterioridad al comicio de Noviembre.

## Manuel F. Zaballos

Comisionista y Despachante de Aduana

FRAY BENTOS

## Edicto de Matrimonio

En Fray Bentos y el día 16 del mes de Julio del año mil novecientos treinta y uno, a las 10 horas de la mañana a petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don VICTOR MARIN de veintinueve años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Fray Bentos, Departamento de Río Negro, domiciliado en la calle Hughes s/n. y Doña BLANCA MARGARITA DELLAMANO de veinte años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Fray Bentos Departamento de Río Negro, domiciliada en la calle Italia s/n.

En fé de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «LA REACCION» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Pastor A. Bayley

Oficial del Estado Civil

## “La Nacional”

Librería, Tipografía, Papelería, Discos y Ortofónicas

DE

RICARDO BORDOLI

La casa mejor surtida en sus ramos

33 y Florida

Fray Bentos

## “LA LEALTAD”

— DE —

Francisco Tenuta

Sastrería, Sombriería y Artículos Generales para Hombres

PRECIOS CONVENIENTES

RIVERA ESQUINA TREINTA Y TRES

FRAY BENTOS

## Lechería Cañitas

DE

Felipe Cardinal

Venta permanente de lechones, aves y huevos

LOCAL FERIA

FRAY BENTOS

## Alberto P. Indart

Procurador y Rematador

Pianos, Violines, Decas, Ortofónicas y Accesorios de la

Casa Carlos Ott y Cía.

AVENIDA 25 DE MAYO, 109

FRAY BENTOS

## Almacén de Comestibles

ANEXO

Fábrica de aguas gaseosas «La Estrella» y venta de hielo «Anglo». Se atienden pedidos de ciudad y campaña.

Ramón B. Tihista.

Fray Bentos

## Juan D. Claramunt

Constructor

CALLE FLORIDA

FRAY BENTOS

## “Baar Unión”

DE

Anzelmí y Cariaga

Existencia permanente de fiambres de toda clase. Sábados y Domingos, lechones y pollos asados al horno.

VINOS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

DE INSUPERABLE CALIDAD

25 DE MAYO. — Frente al Banco

## Farmacia DEL PUEBLO

DE

Felipe Mendizabal

LA QUE MÁS LE CONVIENE

Próximamente iniciará el nuevo curso de premios.

FRAY BENTOS

## Almacén y Carnicería

DE

Francisco Lazzano

Oribe y Sarandí

Fray Bentos

## Angelino Dati

Almacén, Ferreteria y Bazar

COMESTIBLES DE PRIMERA CALIDAD

Aceite Supercastor

Nuevo lubricante elaborado a base de aceite de castor transformado

25 de Mayo y Haedo

Fray Bentos

## Baratos y eternos

Postes de cemento armado, para cercos, parrales y construcciones similares.

DOLCI y WHITE

Blanes y Florida

Fray Bentos

## Mercado Ambulante. - MIGUEL MAURO

Venta de frutas y verduras siempre frescas. Queso, manteca y huevos

DEPOSITO Y PUESTO DE VENTA AL DETALLE

18 DE JULIO 299

FRAY BENTOS

## LA FRAYBENTINA

DE

CAMPORA Y DORADO

Panadería y Facturería Mecánica. — Especial en pan, galleta, pan para diabéticos y facturas en general.

CALLE FLORIDA, 182

FRAY BENTOS



## MANUEL F. ZEBALLOS

NEGOCIOS EN GENERAL  
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

### Sección Marítima

Importación, Exportación, tránsito.  
Lanchas y vapores para excursiones.  
Despachos y tramitaciones de Aduana.  
Fletamento de buques.  
Chatas para ganado.  
Transporte de arena y pedregullo.

### Sección Jurídica

Asuntos Civiles, Administrativos,  
Comerciales, Criminales  
Con asesores Letrados en  
MONTEVIDEO, PAYSANDÚ, MERCEDES.

### Sección Representaciones Comerciales

#### BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Seguros en general

#### FASSARI Y DANERI

Empresa naviera

#### LOTERIA DEL H. DE CARIDAD

Montevideo

#### FABRICA N. DE CONSERVAS

Malacrida Faroppa y Cia

#### IMPARCIAL

Diario de la tarde

#### ESTABLECIMIENTO EL TABARE

Torrefacción y Elaboración de café

#### Agencia Marítima

AVENIDA 33 N.º 28

Teléfono Núm. 84 y 183

FRAY BENTOS

#### VIUDA DE MORTALENA Y BERAZA

Molino Uruguayo—Carmelo

#### ONETO, VIGNALE Y CIA.

Almacén por mayor

#### FÁBRICA NAL. DE BILLARES

Serafin Quinteros

#### GIOSCIA HERMANOS

Palacio de la Música

#### SOZA PONCE HERMANOS

Fábrica de jabón y velas

#### BELGERI Y CERRUTTI

Naranjal Salteño

#### Escritorio Comercial y Jurídico

AVENIDA 18 DE JULIO ESQ. BRASIL

Dirección telegráfica: «ZEBALLOMA»

Departamento de Río Negro

## Automovilista!

De vida a su coche lubricándolo con aceite  
**STERNOL**, el mejor que se fabrica.

**ATENCION.**—El aceite STERNOL tiene además de su gran resistencia al calor y al frío, altísimas propiedades refrigerantes, las que determinan una economía del 50 % en el gasto de aceite y un 50 % más de duración del motor.

PRUEBELO Y Vd. SERA EL UNICO BENEFICIADO!!

Agente Vendedor: **EL MERCEDARIO**

18 DE JULIO Y SARANDI

FRAY BENTOS

## “LA ARGENTINA”

DE

### SANTIAGO P. OLIVER

(SUCESOR DE B. ORIS Y HNO.)

Tienda, Ropería, Almacén y Bazar

Renueva y amplía constantemente sus variados surtidos

**LA CASA QUE VENDE MAS BARATO**

Avenida 25 de Mayo esq. Florida

Fray Bentos

## GUILLERMO QUESADA

VENDEDOR EXCLUSIVO DE LOS VINOS MARCA «TRES TRIÁNGULOS»,  
PRODUCTOS DE LA BODEGA «CORREALE» DE SANTA LUCIA, Y DE  
LOS TABACOS DOMINÓ, HEBRA HABANA, HEBRA NEGRA Y BRASILERA Y «CACEQUY».

Existencia Permanente de Quesos de Colonia

Calle Florida — Antigua casa Garmendia

Fray Bentos

## Estancia La Loma

DE

### DIEGO G. LAWLOR

Venta permanente de reproductores Hereford y puros por cruza  
ygarrapeadas, Durhams y carneros Romney Marsh.

**ESTACION YOUNG**

## Por qué gastar más?

COMPRE EN LA  
CASA

## EL MERCEDARIO

Y AHORRE LA  
DIFERENCIA

Tienda, Ropería y Camisería. — Ramos Generales

## TODO BARATO

Pongo en conocimiento de mi distinguida clientela y del público en general, que he recibido el surtido para las estaciones de **OTOÑO E INVIERNO**.—Franelas para vestidos, franela lisa, moletones, paños para sacos, frazadas de algodón y de lana, medias de muselina y de seda y surtido completo de tienda.—Trajes para hombres y gran variedad en pantalones, todo a precios bajísimos.

SEÑOR: — Haga una prueba, compre en nuestra casa y verá que no se trata de una simple reclamación.

“**EL MERCEDARIO**” de Juan Rosa Ríos

## TALLER MECANICO. — PALMERINI y RUIZ

Reparaciones de autos, tornería, rectificadora de cilindros, arreglo de máquinas registradoras y calculadoras. — Instalaciones industriales y todo lo relacionado con el ramo. — Trabajo con la más amplia garantía.

Atendido por sus propios dueños

VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA SHELL MEX URUGUAY LDA.

EN NAFTA Y LUBRIFICANTES ENERGINA

AVENIDA 18 DE JULIO ESQ. BRASIL

TELEFONO NUM. 6

FRAY BENTOS

## Daniel Castañola e hijo

Neumáticos Miller

ENGRANADOS AL CAMINO

Nafta TIDOL

Aceite VEEDOL

EL MEJOR

SUTCRÍBASE AL CLUB DE CÁMARAS Y CUBIERTAS QUE INICIAREMOS EN BREVE

18 de Julio esq. Blanes

Fray Bentos

## Sastrería Dinelli

DE

### DOMINGO DINELLI

Esta acreditada casa tiene el agrado de comunicar a su numerosa clientela y al público en general, que acaba de recibir un espléndido surtido de casimires de especial calidad.

Hacemos saber asimismo, que en breve iniciaremos un club de trajes a precios muy convenientes, para el que hemos habierto ya el registro de suscriptores.

AV. DE LOS 33. — FRENTE A LA PLAZA CONSTITUCION

| FRAY BENTOS |

## IDEAL PELUQUERIA

DE

### AMADEO PÉREZ

RESPONDE AL NOMBRE — AGENCIA DE LOTERIA

Ha dado los siguientes premios.

25 de Octubre	1928	N.º	19804	con \$	1.000.00
27 de Mayo	1929	*	13988	*	1.500.00
18 de Noviembre	1930	*	8263	*	1.000.00
31 de Diciembre	1930	*	6360	*	100.000.00
6 de Abril	1931	*	10083	*	10.000.00

Calle Florida, frente al Restaurant Centenario

Fray Bentos